1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1. Produkto identifikatorius

Coffexano-cit

UFI: EW40-103P-C00X-JX43

1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Medžiagos ar mišinio paskirtis

Produktas profesionaliam valymui ir priežiūrai

1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Įmonė: J O H A N N E S K I E H L K G
Adresas: Robert-Bosch-Str. 9
Miestas: D-85235 Odelzhausen
Telefonas: +49 8134 9305-0 Telefaksas: +49 8134 6466
El. paštas: info@kiehl-group.com
Asmuo pasiteirauti: Laboratorijos skyrius
Internet: www.kiehl-group.com
Atsakingas skyrius: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240
Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Österreich: +43 1 406 43 43
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59
Numero d' emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029
ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tjjékoztató Szolgjlat/, 1096 Budapest, Nagyvjrad tér 2. Ügyeleti telefonszjm: +36 80 201-199
Eesti: Häirekeskuse number: 112 / Mürgistusteabekeskuse number: 16662
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	5, rue de Londres;	F-67670 Mommenheim	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via San Rocco, 101;	I-16036 Recco (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
KIEHL Hungary Kft.	Felsöipari körút 3/ D	HU-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East LLC	A8-LIU 48/49 - KIZAD	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 550 33 96

1.4. Pagalbos telefono numeris: +370 70662008

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008

Eye Irrit. 2; H319

H frazių formuluotė: žr. 16 SKYRIUJE.

2.2. Ženklinimo elementai

Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008

Signalinis žodis: Atsargiai

Piktogramos:

Pavojingumo frazės

H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

Atsargumo frazės

P280	Naudoti akių apsaugos priemones.
P305+P351+P338	PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.

2.3. Kiti pavojai

Nežinomas.

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.2. Mišiniai

Cheminės charakteristikos

pagal 648/2004/ES: organinės rūgštys, priedai

Pavojingi komponentai

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus			Dalis
	EB Nr.	Indekso Nr.	REACH Nr.	
	Klasifikacija (Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008)			
77-92-9	Citric acid			> 30 %
	201-069-1		01-2119457026-42	
	Eye Irrit. 2; H319			
79-33-4	L(+)-lactic acid			1 - < 3 %
	201-196-2		01-2119474164-39	
	Skin Corr. 1C, Eye Dam. 1; H314 H318			

H ir EUH frazių formuluotė: žr. 16 skirsnyje.

Konkrečios konc. ribos, m faktoriai ir ATE

CAS Nr.	EB Nr.	Cheminės Pavojaus	Dalis
	Konkrečios konc. ribos, m faktoriai ir ATE		
77-92-9	201-069-1	Citric acid	> 30 %
	odos: LD50 = >2000 mg/kg; oralinis: LD50 = 5400 mg/kg		

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Bendrieji nurodymai

Vengti patekimo ant odos ir į akis.

Įkvėpus

nepavojinga įkvėpus

Patekus ant odos

Nedelsiant plauti muilu ir gausiu vandens kiekiu, taip pat pašalinti visus užterštus drabužius ir avalynę.

Patekus į akis

Kruopščiai praplauti gausiu vandens kiekiu, taip pat po akių vokais. Jei akių dirginimas tęsiasi, kreiptis į gydytoją.

Prarijus

Praskalauti burną vandeniu ir po to gerti daug vandens. Jei įmanoma, saugoti, kad nevemtų.
Kreiptis į gydytoją.

4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Tokios informacijos nėra.

4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Lankantis pas gydytoją, parodyti šį saugos duomenų lapą.

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

5.1. Gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo priemonės

Visos gesinimo priemonės esančios tuo metu

5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Tokios informacijos nėra.

5.3. Patarimai gaisrininkams

Naudoti vietinėmis sąlygomis ir supančiai aplinkai tinkamas gaisro gesinimo priemones. Produktas savaime neužsidega.

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Bendra informacija

Vengti patekimo ant odos ir į akis.

Avarijos nelikviduojantiems darbuotojams

Naudoti individualias apsaugos priemones.

Pagalbos teikėjams

Naudoti individualias apsaugos priemones.

6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Nenuleisti į paviršinius vandenis.

6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Sulaikymui

Sustabdyti nuotėkį, jeigu galima saugiai tai padaryti. Uždenkite kanalizaciją.
Neleiskite išsiplėsti (pvz. užtvenkdami ar užtverdami alyvą).

Valymui

Nušluostyti su absorbuojančia medžiaga (pvz.: audinio, vilnos šluoste).
Užterštus daiktus ir grindis kruopščiai išvalykite atsižvelgdami į aplinkos apsaugos nuostatas.

Kita informacija

Niekada nepilti į originalias pakuotes surinktų išsipilusių likučių pakartotiniam naudojimui.

6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Apie apsauginės priemones žiūrėti į 7 ir 8 skyrius.

7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Saugaus naudojimo rekomendacijos

Vengti patekimo į akis.

Pastabos del priešgaisrinės saugos bei sprogimo pavojaus

Nereikalaujama

Patarimai dėl bendros darbo higienos

Naudoti pagal gerą darbo higienos ir saugos praktiką.

7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms

Saugoti originalioje pakuotėje kambario temperatūroje. Laikyti vietose, prieinamose tik įgaliotiems asmenims.

Nuorodos dėl laikymo bendroje patalpoje

Laikyti atokiau nuo maisto, gėrimų ir gyvulių pašaro.

Papildoma informacija apie sandėliavimo sąlygas

Pakuotę laikyti sandariai uždarytą.

Nepanaudotos medžiagos niekada nedėti atgal į saugojimo talpyklas.

7.3. Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

Tokios informacijos nėra.

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

8.1. Kontrolės parametrai

Papildomos pastabos dėl leistinų ribų

Tokios informacijos nėra.

8.2. Poveikio kontrolė

Atitinkamos techninio valdymo priemonės

Nereikalaujama

Individualios apsaugos priemonės, pavyzdžiui, asmeninės apsaugos įranga

Akių ir (arba) veido apsaugą

Apsauginiai akiniai su skydeliais šonuose, atitinkantys EN 166

Rankų apsauga

Nereikalaujama

Odos apsauga

Nereikalaujama

Kvėpavimo sistemos apsauga

Nereikalaujama

Poveikio aplinkai kontrolė

Naudoti pagal gerą darbo higienos ir saugos praktiką.

9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Agregatinė būsena:	skystas
Spalva:	bespalvė
Kvapas:	bekvapis

		Bandymo metodų standartai
Lydymosi ir stingimo temperatūra:	<-8 °C	
Virimo temperatūra arba pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas:	>78 °C	
Degumas		
kietas/skystas:	netaikomas	
dujų:	netaikomas	
Žemutinė sprogimo riba:	netaikomas	
Viršutinė sprogimo riba:	netaikomas	
Pliūpsnio temperatūra:	>100 °C	
Savaiminio užsidegimo temperatūra:	>300 °C	
Skilimo temperatūra:	nenustatyta	
pH-rodiklis (temperatūroje 20 °C):	apytikriai 1,5	K-QP1012C
Kinematinė klampumas:	nenustatyta	
Tirpumas vandenyje: (temperatūroje 20 °C)	maišus	

Tirpumas kituose tirpikliuose		
nenustatyta		
Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis / vanduo:	nenustatyta	
Garų slėgis:	nenustatyta	
Tankis (temperatūroje 20 °C):	1,15 g/cm³	K-QP1012E
Santykinis garų tankis:	nenustatyta	

9.2. Kita informacija

Informacija apie fizinių pavojų klases

Sprogumo savybės	
Nesprogi	
Savaiminio užsidegimo temperatūra	
kietos medžiagos:	netaikomas
dujų:	netaikomas
Oksidacinės savybės	
Nesusijęs	

Kitos saugos charakteristikos

Santykinis garavimo greitis:	nenustatyta
Kietos medžiagos kiekis:	nenustatyta
Sublimacijos temperatūra:	netaikomas
Suminkštėjimo temperatūra:	netaikomas
Liedinimo taškas:	netaikomas
Dinaminė klampumas:	nenustatyta
Ištekėjimo laikas:	nenustatyta

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas

10.1. Reaktingumas

Tokios informacijos nėra.

10.2. Cheminis stabilumas

Tokios informacijos nėra.

10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

Tokios informacijos nėra.

10.4. Vengtinos sąlygos

Neveikti temperatūra aukštesne kaip 35 °C.

10.5. Nesuderinamos medžiagos

Tokios informacijos nėra.

10.6. Pavojingi skilimo produktai

Neskyla jei sandėliuojama ir taikoma kaip nurodyta.

Papildoma informacija

Nemaišyti su kitais plovikliais ir chemikalais

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

11.1. Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008

Ūmus toksiškumas

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus				
	Ekspozicijos kelias	Dozė	Rūšis	Šaltinis	Metodas
77-92-9	Citric acid				
	prarijus	LD50 5400 mg/kg	Žiurkė	OECD 401	
	odos	LD50 >2000 mg/kg	Žiurkė	OECD 402	

Dirginimą ir ėsdinimą

Sukelia smarkų akių dirginimą.

Odos ėsdinimas/dirginimas: Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Jautrinantis poveikis

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Kancerogeninis, paveldimąsias savybes pakeičiantis bei dauginimąsi trikdantis poveikis

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

STOT (vienkartinis poveikis)

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

STOT (kartotinis poveikis)

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Aspiracijos pavojus

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

11.2. Informacija apie kitus pavojus

Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Tokios informacijos nėra.

Kiti duomenys liečiantys bandymus

Naudojant įprastai, sveikatos pakenkimų nežinoma ir nelaukiama.

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

12.1. Toksiškumas

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

12.2. Patvarumas ir skaidomumas

Sudėtyje nėra aplinkai pavojingų ir nuotekų valymo įrenginiuose biologiškai neskaidomų medžiagų.

12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Tokios informacijos nėra.

12.4. Judumas dirvožemyje

Tokios informacijos nėra.

12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Medžiagos mišinyje neatitinka PBT/vPvB kriterijų pagal REACH direktyvos XIII priedą.

12.6. Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Šiame gaminyje nėra medžiagos, pasižyminčios netikslinių organizmų endokrininę sistemą ardančiomis savybėmis, nes nė viena sudėtyje esanti medžiaga kriterijų neatitinka.

12.7. Kitas nepageidaujamas poveikis

Tokios informacijos nėra.

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

13.1. Atliekų tvarkymo metodai

Šalinimo aplinkybės

Talpa turi būti visiškai ištuštinta Nepilti produkto dideliais kiekiais į kanalizaciją.

Atliekų šalinimo kodas (produkto)

070699 ORGANINIŲ CHEMINIŲ PROCESŲ ATLIEKOS; riebalų, taukų, muilo, ploviklių, dezinfekavimo priemonių ir kosmetikos GMTN atliekos; kitaip neapibrėžtos atliekos

Atliekų šalinimo kodas (produkto likučiai)

070699 ORGANINIŲ CHEMINIŲ PROCESŲ ATLIEKOS; riebalų, taukų, muilo, ploviklių, dezinfekavimo priemonių ir kosmetikos GMTN atliekos; kitaip neapibrėžtos atliekos

Neišvalytos taros utilizacija ir rekomenduojami valikliai

Valyti pakuotę su vandeniu. Išplautas talpas grąžinti perdirbimo kompanijai.
Išplautas pakavimo medžiagas pateikti vietinėms perdirbimo įmonėms.

14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

Transportavimas sausumos keliu (ADR/RID)

14.1. JT numeris ar ID numeris:	netaikomas
14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas:	netaikomas
14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s):	netaikomas
14.4. Pakuotės grupė:	netaikomas

14.5. Pavojus aplinkai

PAVOJINGA APLINKAI: Ne

14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Nereikalaujama

14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones

netaikomas

Kiti duomenys

Neklasifikuojamas kaip pavojingas pagal vežimo taisykles.

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

ES norminė informacija

Naudojimo apribojimai (REACH, XVII priedas):

Įrašas 3

Nacionaliniai normatyvai

Vandens pavojingumo klasė (D): 1 - nelabai kenksmingas vandeniui

15.2. Cheminės saugos vertinimas

Neatlikti šame mišinyje esančių medžiagų saugos įvertinimai.

16 SKIRSNIS. Kita informacija

Pakeitimai

Šiame saugos duomenų duomenų lape yra ankstesnio lapo varianto šio (-ių) skyriaus (-ių) pakeitimų: 3 / 6 / 7 / 8 / 12

Santrumpos ir akronimai

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
SVHC: Substance of Very High Concern

Sutrumpinimus ir akronimus žr. lentelėje adresu: http://abbrev.esdscom.eu

H ir EUH frazių formuluotė (Numeris ir visas tekstas)

H314	Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.
H318	Smarkiai pažeidžia akis.
H319	Sukelia smarkų akių dirginimą.

(Pavojingų sudedamųjų dalių duomenys pateikiami iš paskutinių galiojančių saugos duomenų atmintinių, nurodytų paskutinio tiekėjo)